

Slowenisch im Alltag

Modul 5: Die erste Arbeitswoche

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

Die erste Arbeitswoche

Slowenisch

Online lesen & hören



ob devetih, pol šestih

Form	Beispiel	Bedeutung
ob	Delo se začne ob devetih.	Die Arbeit fängt um neun an.
osem	Pet do devetih je osem petinpetdeset.	Fünf vor neun ist acht Uhr fünfundfünfzig.
trideset	Pol šestih je pet trideset.	Halb sechs ist fünf Uhr dreißig.
od	Delamo od devetih do pol šestih.	Wir arbeiten von neun bis halb sechs.
osem	Utrujen sem. Delam osem ur.	Ich bin müde. Ich arbeite acht Stunden.
ob	Točen sem. Pridem ob devetih.	Ich bin pünktlich. Ich komme um neun Uhr an.

Frage **Koliko je ura?** und antworte **Devet je** oder **Ura je devet**. Für den Zeitpunkt einer Handlung verwendest du **ob: ob devetih, ob pol šestih**. Die Stundenformen werden als nützliche Zeitangaben gelernt.

Slowenisches **pol šestih** bedeutet die Hälfte der sechsten Stunde, also 5:30, nicht 6:30. **Pol enih** ist 12:30; **pol osmih** ist 7:30. **Pet do devetih** ist 8:55; **deset čez devet** ist 9:10. **Od devetih do pol šestih** nennt Beginn und Ende.

v ponedeljek, vsak dan

Form	Beispiel	Bedeutung
četrtek	Sestanek je v četrtek.	Die Besprechung ist am Donnerstag.
sredo	Pridem v sredo.	Ich komme am Mittwoch.
Nikoli	Nikoli ne zamudim.	Ich komme nie zu spät.
soboto	V soboto ne delam.	Am Samstag arbeite ich nicht.
Včasih	Včasih sem lačen. Včasih jem torto.	Manchmal habe ich Hunger. Manchmal esse ich Torte.
Vedno	Točen sem. Vedno pridem ob devetih.	Ich bin pünktlich. Ich komme immer um neun Uhr an.

Verwende **v** mit Akkusativ für einen Wochentag: **v ponedeljek, v torek, v sredo, v četrtek, v petek, v soboto, v nedeljo**. Feminine Tagesnamen ändern **-a** zu **-o**.

Häufigkeitsadverbien sind **vedno** immer, **navadno** meistens, **pogosto** oft, **včasih** manchmal und **nikoli** nie. Mit **nikoli** steht **ne**: **nikoli ne zamudim**. Für wiederkehrende Samstage ist **ob sobotah** eine nützliche Zeitangabe im Lokativ Plural.

prham se, rad berem

Form	Beispiel	Bedeutung
se	Zjutraj se prham.	Ich dusche morgens.
se	Prham se ob sedmih.	Ich dusche um sieben Uhr.
potem	Najprej se prham, potem grem v kavarno.	Zuerst dusche ich, dann gehe ich ins Café.
berem	Rad berem.	Ich lese gern, männlicher Sprecher.
Rad	Rad kuham.	Ich koche gern.
Rad	Rad tečem.	Ich laufe gern.

Manche Verben verwenden reflexives **se**: **prham se**, **umivam se**, **učim se**. Das kurze Wort steht normalerweise nach der ersten Wortgruppe: **Zjutraj se prham**. Steht das Verb zuerst, ist **Prham se** natürlich.

Wenn du eine Tätigkeit gern machst, verwende maskulines **rad** oder feminines **rada** mit einem Verb mit Personenendung: **rad berem**, **rada kuham**. Setze nicht direkt nach **rad** einen Infinitiv. Beschreibe die Reihenfolge mit **najprej**, **potem** und **nato**.

zdaj iščem, vsak dan iščem

Form	Beispiel	Bedeutung
iščem	Zdaj iščem ključ.	Ich suche jetzt einen Schlüssel.
sedi	Muri sedi na mizi.	Muri sitzt auf dem Schreibtisch.
gledaš	Ti gledaš računalnik.	Du schaust den Computer an.
iščemo	Mi iščemo miško.	Wir suchen die Maus, drei oder mehr Personen.
delam	Vesel sem. Zdaj delam.	Ich bin froh. Jetzt arbeite ich.
delam	Utrujen sem. Vsak dan delam.	Ich bin müde. Ich arbeite jeden Tag.

Slowenisch hat keine besondere Verlaufsform für gerade stattfindende Handlungen. Dasselbe Präsens beschreibt eine aktuelle Handlung oder eine Gewohnheit: **zdaj iščem ključ** gegenüber **vsak dan iščem ključ**. Die Zeitangabe macht den Unterschied deutlich.

Verwende die normale Übereinstimmung im Präsens: **jaz iščem, ti iščeš, on išče**, Dual **midva iščeva**, Plural **mi iščemo**. Kurze Pronomen können entfallen, wenn die Person klar ist. Unterscheide **miška** (Computermouse) von **miš** (Tier); beide sind feminin.

pridi, pridite, ne spi

Form	Beispiel	Bedeutung
pridi	Nika, pridi sem.	Nika, komm her.
pridite	Gospa Ana, pridite sem.	Frau Ana, kommen Sie bitte her.
spi	Tomaž, ne spi v službi.	Tomaž, schlaf nicht bei der Arbeit.
pridita	Nika in Ana, pridita sem.	Nika und Ana, kommt beide her.
Počivaj	Utrujen sem. Počivaj, Jure.	Ich bin müde. Ruh dich aus, Jure.
Jejte	Lačen sem. Jejte, gospa Ana.	Ich habe Hunger. Essen Sie bitte, Frau Ana.

Der Imperativ richtet Aufforderungen an vertraute Personen im Singular oder Dual beziehungsweise höflich oder an mehrere Personen: **pridi, pridita, pridite; sedi, sedita, sedite**. Mit **prosim** wird eine Bitte höflicher. Die höfliche Endung ist gewöhnlich **-te**.

Verneinte Aufforderungen stehen mit **ne: ne spi, ne spite**. Viele Imperative sind unregelmäßig: **pojdi/pojdite, jej/jejte, bodi/bodite**. Lerne die Formen aus der Szene als kleine Reihe. Eine Anweisung wie **Ne na računalnik!** kann das Verb natürlich weglassen.

GRAMMATIK**G1) ACHTE AUF DIE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit beschrieben wird.

- 1 Delo se začne ob devetih.

Bedeutung: Die Arbeit fängt um neun an.

- 2 Sestanek je v četrtek.

Bedeutung: Das Treffen ist am Donnerstag.

- 3 Zjutraj se prham.

Bedeutung: Ich dusche morgens.

- 4 Zdaj iščem ključ.

Bedeutung: Ich suche jetzt einen Schlüssel.

- 5 Nika, pridi sem.

Bedeutung: Nika, komm her.

6 Utrujen sem. Delam osem ur.

Bedeutung: Ich bin müde. Ich arbeite acht Stunden.

7 Utrujena sem. Delam osem ur.

Bedeutung: Ich bin müde. Ich arbeite acht Stunden.

8 Točen sem. Pridem ob devetih.

Bedeutung: Ich bin pünktlich. Ich komme um neun Uhr an.

9 Točna sem. Pridem ob devetih.

Bedeutung: Ich bin pünktlich. Ich komme um neun Uhr an.

10 Pol šestih je pet trideset.

Bedeutung: Halb sechs ist fünf Uhr dreißig.

11 Nikoli ne zamudim.

Bedeutung: Ich komme nie zu spät.

- 12 Najprej se prham, potem grem v kavarno.

Bedeutung: Zuerst dusche ich, dann gehe ich ins Café.

G2) WÄHLE DIE FORM

Wähle das passende Wort für die Lücke.

- 1 Delo se začne _____ devetih.

- ☐ A iz
- ☐ B ob
- ☐ C za

Bedeutung: Die Arbeit fängt um neun an.

- 2 Sestanek je v _____.

- ☐ A četrtnom
- ☐ B četrtna
- ☐ C četrtek

Bedeutung: Das Treffen ist am Donnerstag.

3 Zjutraj _____ prham.

- ☐ A me
- ☐ B si
- ☐ C se

Bedeutung: Ich dusche morgens.

4 Zdaj _____ ključ.

- ☐ A išče
- ☐ B iščeš
- ☐ C iščem

Bedeutung: Ich suche jetzt einen Schlüssel.

5 Nika, _____ sem.

- ☐ A pridem
- ☐ B pridite
- ☐ C pridi

Bedeutung: Nika, komm her.

6 Lukas: Utrujen sem. Delam _____ ur.

- ☐ A minuta
- ☐ B trideset
- ☐ C osem

Bedeutung: Ich bin müde. Ich arbeite acht Stunden.

7 Lena: Utrujena sem. Delam _____ ur.

- ☐ A minuta
- ☐ B osem
- ☐ C trideset

Bedeutung: Ich bin müde. Ich arbeite acht Stunden.

8 Lukas: Točen sem. Pridem _____ devetih.

- ☐ A iz
- ☐ B ob
- ☐ C za

Bedeutung: Ich bin pünktlich. Ich komme um neun Uhr an.

9 Lena: Točna sem. Pridem _____ devetih.

- ☐ A ob
- ☐ B iz
- ☐ C za

Bedeutung: Ich bin pünktlich. Ich komme um neun Uhr an.

10 Pol šestih je pet _____.

- ☐ A petdeset
- ☐ B trideset
- ☐ C deset

Bedeutung: Halb sechs ist fünf Uhr dreißig.

11 _____ ne zamudim.

- ☐ A Pogosto
- ☐ B Nikoli
- ☐ C Vedno

Bedeutung: Ich komme nie zu spät.

12 Najprej se prham, _____ grem v kavarno.

- ☐ A brez
- ☐ B potem
- ☐ C ker

Bedeutung: Zuerst dusche ich, dann gehe ich ins Café.

G3) EINE KURZE NACHRICHT ERGÄNZEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

ob iz

Delo se začne _____ devetih.

Bedeutung: Die Arbeit fängt um neun an.

četrtek četrta

Sestanek je v _____.

Bedeutung: Das Treffen ist am Donnerstag.

se me

Zjutraj _____ prham.

Bedeutung: Ich dusche morgens.

iščem iščeš

Zdaj _____ ključ.

Bedeutung: Ich suche jetzt einen Schlüssel.

pridi pridite

Nika, _____ sem.

Bedeutung: Nika, komm her.

osem trideset

Lukas: Utrujen sem. Delam _____ ur.

Bedeutung: Ich bin müde. Ich arbeite acht Stunden.

osem trideset

Lena: Utrujena sem. Delam _____ ur.

Bedeutung: Ich bin müde. Ich arbeite acht Stunden.

ob za

Lukas: Točen sem. Pridem _____ devetih.

Bedeutung: Ich bin pünktlich. Ich komme um neun Uhr an.

ob za

Lena: Točna sem. Pridem _____ devetih.

Bedeutung: Ich bin pünktlich. Ich komme um neun Uhr an.

trideset petdeset

Pol šestih je pet _____.

Bedeutung: Halb sechs ist fünf Uhr dreißig.

Nikoli Vedno

_____ ne zamudim.

Bedeutung: Ich komme nie zu spät.

potem ker

Najprej se prham, _____ grem v kavarno.

Bedeutung: Zuerst dusche ich, dann gehe ich ins Café.

G4) NÜTZLICHE SÄTZE BILDEN

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 ob se začne Delo devetih.

Bedeutung: Die Arbeit fängt um neun an.

2 je v Sestanek četrtek.

Bedeutung: Das Treffen ist am Donnerstag.

3 se Zjutraj prham.

Bedeutung: Ich dusche morgens.

4 iščem Zdaj ključ.

Bedeutung: Ich suche jetzt einen Schlüssel.

5 Nika, pridi sem.

Bedeutung: Nika, komm her.

6 ur. Utrujen Delam osem sem.

Bedeutung: Ich bin müde. Ich arbeite acht Stunden.

7 Utrujena Delam osem ur. sem.

Bedeutung: Ich bin müde. Ich arbeite acht Stunden.

8 devetih. Pridem sem. ob Točen

Bedeutung: Ich bin pünktlich. Ich komme um neun Uhr an.

9 sem. devetih. ob Točna Pridem

Bedeutung: Ich bin pünktlich. Ich komme um neun Uhr an.

10 pet trideset. je Pol šestih

Bedeutung: Halb sechs ist fünf Uhr dreißig.

11 ne Nikoli zamudim.

Bedeutung: Ich komme nie zu spät.

12 Najprej grem prham, kavarno. potem v se

Bedeutung: Zuerst dusche ich, dann gehe ich ins Café.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Die Arbeit fängt um neun an. Du sagst:

- ☐ A Delo se začne iz devetih.
- ☐ B Delo se začne ob devetih.

2 Die Besprechung ist am Donnerstag. Du sagst:

- ☐ A Sestanek je v četrtek.
- ☐ B Sestanek je v četrтка.

3 Ich dusche morgens. Du sagst:

- ☐ A Zjutraj se prham.
- ☐ B Zjutraj me prham.

4 Ich suche jetzt einen Schlüssel. Du sagst:

- ☐ A Zdaj iščem ključ.
- ☐ B Zdaj iščeš ključ.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---------------------------------|--|
| ① Točna sem. Pridem ob devetih. | ① A Das Treffen ist am Donnerstag. |
| ② Pol šestih je pet trideset. | ② B Ich suche jetzt einen Schlüssel. |
| ③ Zdaj iščem ključ. | ③ C Ich dusche morgens. |
| ④ Delo se začne ob devetih. | ④ D Nika, komm her. |
| ⑤ Nika, pridi sem. | ⑤ E Ich bin müde. Ich arbeite acht Stunden. |
| ⑥ Sestanek je v četrtek. | ⑥ F Ich bin pünktlich. Ich komme um neun Uhr an. |
| ⑦ Zjutraj se prham. | ⑦ G Halb sechs ist fünf Uhr dreißig. |
| ⑧ Utrujena sem. Delam osem ur. | ⑧ H Die Arbeit fängt um neun an. |